



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 2 di 8

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. Use skin protection ointment after cleaning. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Acqua schizzata. Sabbia.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi di zolfo. fuliggine.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 3 di 8

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Il prodotto caldo emette vapori infiammabili.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo.  
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 4 di 8

**Misure generali di protezione ed igiene**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: DIN EN 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
 Colore: giallo/a - marrone  
 Odore: di: olio minerale.

**Metodo di determinazione**

Valore pH: Nessun dato disponibile

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: Nessun dato disponibile v

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non determinato

Punto di scorrimento: -34 °C ASTM D 7346

Punto di infiammabilità: 235 °C DIN EN ISO 2592

**Infiammabilità**

Solido: Nessun dato disponibile

Gas: Nessun dato disponibile

**Proprieta' esplosive**

Nessun dato disponibile

Inferiore Limiti di esplosività: Nessun dato disponibile

Superiore Limiti di esplosività: Nessun dato disponibile

Temperatura di accensione: non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: Nessun dato disponibile

Gas: Nessun dato disponibile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 5 di 8

Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
<b>Proprieta' comburenti (ossidanti)</b>	
Nessun dato disponibile	
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile
Densità (a 15 °C):	0,864 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Idrosolubilità:	insolubile
<b>Solubilità in altri solventi</b>	
Nessun dato disponibile	
Coefficiente di ripartizione:	Nessun dato disponibile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	68 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Densità di vapore:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agenti ossidanti, forti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi di zolfo. fuliggine.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	per via orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	> 2000	Coniglio	

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 6 di 8

**Irritazione e corrosività**

Effetto irritante agli occhi: non irritante.

Irritazione della pelle: Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Effetti sensibilizzanti**

Commento: non sensibilizzante.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>1.000	96 h		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>100	72 h		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche. Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

130110 Oli esausti e residui di combustibili liquidi (tranne gli oli commestibili e gli oli esausti di cui ai capitoli 05, 12 o 19); Scarti di oli per circuiti idraulici; Oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati; rifiuto speciale

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 7 di 8

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto fluviale (ADN)**

- 14.1. Numero ONU:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto per nave (IMDG)**

- 14.1. Numero ONU:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numero ONU:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

**Regolamentazione nazionale****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL HV Eco Fluid 68**

Data di revisione: 06.12.2018

N. del materiale: 735006

Pagina 8 di 8

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
3,5,8,9,10,11,12,14,15.

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Ulteriori informazioni**

Il prodotto non è dichiarato pericoloso ai sensi della direttiva (EC) 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*